

# DEER CREEK BULLETIN

DECEMBER 2, 2022

## TRANSLATING THE DEER CREEK BULLETIN - TRADUCIENDO EL BOLETIN DEER CREEK

When you open the weekly bulletin email, click on the bulletin. It will open in a new page. At the top right side there is a button that says "translate." You can choose whichever language you prefer and it will translate the weekly bulletin for you.

Cuando abra el correo electrónico del boletín semanal, haga clic en el boletín. Se abrirá en una nueva página. En la parte superior derecha hay un botón que dice "traducir". Puede elegir el idioma que prefiera y le traducirá el boletín semanal.

## TABLE OF CONTENTS

- Upcoming Events
- School Information
- Community Opportunities

## UPCOMING EVENTS

### Dec 8

- Beach Hut Deli Dine-out (Tigard), 4-8pm - [Show this flier](#) or mention Deer Creek for a 20% donation from your bill
- 3rd Grade Music Concert @6:30pm, Deer Creek Cafeteria

### Dec. 12

- Deadline to order from the [Ambassadors' Holiday Fundraiser](#)
- School Spirit Day - wear your Deer Creek school colors

### Dec. 13

- PSO Meeting at 9:00 am in the Deer Creek cafeteria
- Winter Accessory Day - wear your favorite hat, mittens and scarf

### Dec. 14

- Candy Cane Day - wear your red and white stripes
- Mr. Vaternick's class performance - 7:00 - 7:30pm

### Dec. 15

- Cozy Day - wear something cozy!

### Dec. 16

- Classroom Winter Parties
- Yearbook Cover Contest Deadline (Instructions: [English](#) & [Spanish](#))
- Holiday Sweater Day - wear your favorite holiday sweater

### Dec. 19 - Jan 2

- NO SCHOOL - WINTER BREAK

## SCHOOL INFORMATION

### AMBASSADORS' HOLIDAY FUNDRAISER

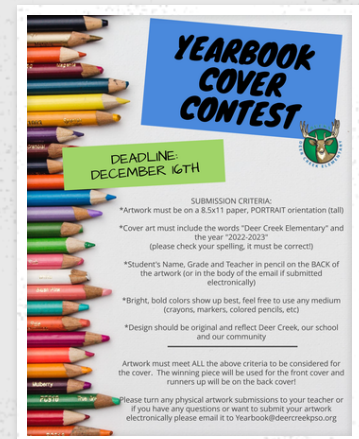
In addition to leadership training and community service projects, our 5th Grade Ambassadors raise money for a legacy gift they present to Deer Creek at the end of the year. This year's group has created a crafty holiday sale! [Click here to shop](#) adorable ornaments, tooth pillow, and several festive candy decorations! Orders are due by Dec. 12 and can be picked up at the front of the school on Friday, Dec. 16 from 2:30-5:30pm or Saturday, Dec. 17 from 9-10:30am.



### YEARBOOK COVER CONTEST & EARLY BIRD PRICING

Now through December 16, we are accepting yearbook cover art submissions! Please review this flyer for instructions in [English](#) or [Spanish](#).

Also, purchase a yearbook NOW to save \$5! Our early bird pricing is \$20 per yearbook, instead of \$25, now until December 16. [Order here today!](#)



## STUDENT COUNTY LIBRARY CARDS

We have some exciting library news! Kindergartners and new students at Deer Creek will be receiving their Washington County Student Library Cards! Cards will be mailed to kids in the next couple of weeks!



With their cards, students will have access to a variety of resources at their local public library and online! Most students were mailed a student library card last school year and can continue using that card.

Tigard Public Library would love to see your students with their new cards! When a student brings their card to the Library, they will have the chance to take a selfie with our library mascot GoGo the (stuffie) Tiger!

You can also visit [www.tigard-or.gov/student](http://www.tigard-or.gov/student) for more information and FAQ's.

## **WHEN YOUR STUDENT IS SICK**

The [When Can My Child Return to School](#) information lists school instructions for returning to school based on CDC, ODE, and OHA guidance.

Please contact your health provider or the school-based health centers for medical advice.

## **ATTENDANCE**

To report your student's absence please call our attendance line, **503-431-4470**, or send an email to [deercreekparent@ttsd.k12.or.us](mailto:deercreekparent@ttsd.k12.or.us).

## **COMMUNITY OPPORTUNITIES**



# JUNTOS APRENDEMOS

See the pdf below for full details.

**¿Dónde, cuándo y a qué hora estamos?**

| Escuela           | Día y Hora                 | Dirección                                    |
|-------------------|----------------------------|--|
| Silco             | LUNES 10:00 - 12:00 PM     | 8934 N. Green St. Portland, OR 97223         |
| Portland          | LUNES 10:00 - 12:00 PM     | 1821 NE Main St. Portland, Or 97232          |
| Saparamento       | LUNES 1:30 - 3:30 PM       | 13440 NE Sacramento St. Portland, OR 97226   |
| Clatsop           | LUNES 3:30 - 5:30 PM       | 10300 NE Clatsop St. Portland, OR 97226      |
| Clatsop           | LUNES 4:00 - 6:00 PM       | 7900 NE Clatsop St. Portland, OR 97226       |
| Lent              | MARTES 10:00 - 12:00 PM    | 4715 SE 15th Ave. Portland, OR 97206         |
| Charles F. Tipton | MARTES 10:00 - 2:00 PM     | 12800 SW Grand Ave. Tigard, OR 97223         |
| West Forest Home  | MARTES 2:00 - 4:00 PM      | 2825 SE 15th Ave. Portland, Or 97216         |
| Harvey Scott      | MARTES 4:00 - 6:00 PM      | 6702 NE Prescott St. Portland Or 97220       |
| Blodgett          | MARTES 4:00 - 6:00 PM      | 3908 SW International St. Tualatin, OR 97062 |
| Tualatin          | MIERCOLES 10:00 - 12:00 PM | 2040 SW 39th Ave. Tualatin, OR 97062         |
| Shaww             | MIERCOLES 10:00 - 2:00 PM  | 3315 SE 11th Place. Portland, OR 97216       |
| Deer Creek        | MIERCOLES 1:30 - 3:30 PM   | 16100 SW 10th Ave. Tigard, Or 97223          |
| Ventura Park      | MIERCOLES 4:00 - 6:00 PM   | 148 SE 11th Ave. Portland, OR 97216          |
| Hartley           | MIERCOLES 4:00 - 6:00 PM   | 701 NE 18th Place. Portland Or 97232         |
| Mattgar           | JUEVES 10:00 - 12:00 PM    | 10000 Lincoln St. Tigard, OR 97223           |
| James Tompkins    | JUEVES 1:00 - 4:00 PM      | 2600 SW Riverside St. Tigard, Or 97224       |
| Cesar Chavez      | JUEVES 3:00 - 5:00 PM      | 6100 N. Willis Blvd. Portland, OR 97220      |
| Mil Park          | JUEVES 5:00 - 7:00 PM      | 1900 SE 11th Ave. Portland, OR 97216         |

# JUNTOS APRENDEMOS SCHEDULE

See the pdf below for full details.



# CHESS CLASS

See the pdf below for full details.



ja flyer 22-23 (1).pdf

Download  
942.7 KB



OR Deer Creek Winter 2023.pdf

Download  
477.5 KB



# TIGARD FREE FOOD MARKET

See the pdf below for full details.



# MERCADO DE ALIMENTOS GRATUITOS

See the pdf below for full details.



# READ FOR ADVENTURE



Tigard Free Food Market Flyer.pdf

[Download](#)

997.5 KB

## INTERPRETATION SERVICES

If you need interpretation services, please call our English Language Learner (ELL) Department at: (503)431-4123 (English)

**Si necesita servicios de intérprete, favor de llamar al Departamento de Aprendizaje del Idioma Inglés (ELL) al: (503)431-4123 (Spanish)**

Haddii aad u baahantahay adeegga turjumaan, fadlan u wac Qaybta Barashada Luqada Ingrisiga ee Tel: (503)431-4123 (Somali)

**(503)431-4123 (Arabic)**

Nếu như ông/bà cần dịch vụ thông dịch, xin vui lòng gọi bộ phận English Language Learner (ELL) của chúng tôi tại: (503) 431-4123 (Vietnamese)

**若您需要語言翻譯服務，請聯絡我們的英語學習部門(ELL)，電話：(503)431-4123。(Chinese)**

*Ika pwe ke mochen an emon epwe anisuk non pekin chiaku kose mochen kopwe kokori ei nampa:* (503)431-4123 (Chuukese)

**Если Вы нуждаетесь в услугах переводчика, тогда, пожалуйста, звоните в наш Отдел для изучающих английский язык (English Language Learner- ELL), по номеру телефона: (503)431-4123 (Russian)**

N e kwoj aikuj jiban ilo ukok, joi im call etok wopij in an kajin In lij ak English Language Learner (ELL) ilo: 503-431-4123 (Marshallese)

**통역 서비스가 필요하시면 저희의 영어 언어 학습(ELL) 부서로 전화주십시오: (503)431-4123 (Korean)**



Flyer for Parents in 10 languages for interpretation services (1).pdf

[Download](#)

1.1 MB



## DEER CREEK ELEMENTARY

[@DeerCreek\\_Elem](#)

[16155 Southwest 131st Aven...](#)

[deercreekparent@ttsd.k12.or...](mailto:deercreekparent@ttsd.k12.or...)

[\(503\) 431-4450](tel:(503)431-4450)

[ttsdschools.org/deercreek](https://ttsdschools.org/deercreek)

